

Приветики! Время для КошиChannel!

Итак, перед вами «Предложение короля 2: Дьявол цвета ибиса». Ну как вам том? Буду рад, если понравился.

Обложка в этот раз снова замечательная. Фью... Чардиз просто потрясный. Мне казалось, что несколько агрессивно использовать нового персонажа, который впервые появляется, но нехорошо скупиться — к тому же она одна из любимых моих персонажей — поэтому решено было представить ее на обложке.

Кстати, ее имя — 曲崎. Читается «Токишима Курара». Знаю, вы сейчас подумали: «Ты серьезно?». Мне нравится вставлять в имена персонажей кандзи, которые обычно не используют, как, например, 曲 у Сайки (曲崎)¹. Возможно, мне нравится чувство, что такое невозможно нигде, кроме художественной литературы. Однако нестандартные по чтению кандзи звучат очень уж странно, так что я стараюсь подобрать произношение попроще. Примером несколько необычного произношения может послужить имя Куроэ. Ее имя читается «Куроэ», но произносится больше как французское «Хлоя» (Cloé). Я, как автор, конечно же, так и читаю это имя, но, наверное, на письме передать такое невозможно, поэтому и пишу об этом здесь.

1. По поводу имени Сайки. Тачибана хочет сказать, что кандзи для ее имени выбрал необычные (мало кто использует их для создания имен). 曲 означает «несчастье, беда» — согласитесь, вряд ли найдется кто-нибудь, кто захочет назвать своего ребенка так.

Что ж, и снова благодаря многим людям я смог опубликовать эту книгу.

Иллюстратор Цунако-сан. Огромное спасибо, как всегда, за изумительные иллюстрации. Уверен, рисовать Курару оказалось гораздо сложнее обычного, но ты прекрасно воплотила ее. Снимаю шляпу перед твоим мастерством.

Дизайнер Кусано-сан. Новая обложка тоже суперкрутая. Поскольку на обложке первого тома красовалась огромная «1», я с облегчением выдохнул, когда вышел и второй том.

Господин редактор. Спасибо Вам за постоянную помощь. В следующий раз... В следующих раз уж точно будет более стабильный прогресс, обещаю! (Моя решимость так же тверда, как у Четырех небесных царей, дающих совет повелителю демонов)

Огромная признательность редакции и всем тем, кто занимался маркетингом, изданием, распространением и продажей, также всем тем, кто приобрел данную книгу.

Что ж, до следующей встречи в третьем томе «Предложения короля»!

Март 2022, Тачибана Коши

Команда "Inter DeKaDa":

Перевод с японского — Kanobu

Редактура — Rinne Rakuen

Языковой консультант — rahfv2

Работа с иллюстрациями — Kotoman, Kanobu

Сервер команды: discord.gg/9xZWJ4tФан-группа: https://vk.com/propose_dateСервер
группы: discord.gg/FCHdunAvyx

<http://tl.rulate.ru/book/59033/1925164>